



## ZARZĄDZENIE

Nr 84/2013

Rektora

Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej

w Lublinie

z dnia 20 sierpnia 2013 r.

***zmieniające Zarządzenie Nr 7/2013 Rektora UMCS z dnia 31 stycznia 2013 r.  
w sprawie organizacji kształcenia w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej  
w zakresie języków obcych***

Na podstawie art. 66 ust. 2 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. - *Prawo o szkolnictwie wyższym* (tj. Dz. U. z 2012 r. Nr 572, z późn. zm.),

**zarządzam:**

### §1

W Zarządzeniu Nr 7/2013 Rektora UMCS z dnia 31 stycznia 2013 r. w sprawie organizacji kształcenia w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w zakresie języków obcych, wprowadza się następujące zmiany:

1) Tytuł Zarządzenia otrzymuje brzmienie:

„*W sprawie organizacji kształcenia w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w zakresie języków obcych oraz poświadczania biegłości językowej*”;

2) w § 1:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Student Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie zobowiązany jest wykazać się umiejętnościami językowymi w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych właściwych dla studiowanego kierunku studiów, co najmniej na poziomie:

- 1) B2 w przypadku studiów stacjonarnych i niestacjonarnych pierwszego stopnia;
- 2) B2+ w przypadku stacjonarnych i niestacjonarnych studiów drugiego stopnia;
- 3) B2+ w przypadku stacjonarnych i niestacjonarnych jednolitych studiów magisterskich,

zgodnie ze standardami określonymi w dokumencie Rady Europy pt. Europejski System Opisu Kształcenia Językowego, zwanym dalej ‘ESOKJ’.”,

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

- „2. W przypadku studentów studiów pierwszego i drugiego stopnia oraz jednolitych studiów magisterskich musi zostać spełniony warunek ustandaryzowanego poświadczenia ich kompetencji językowych – zgodnie z wymogami ustawy - Prawo o szkolnictwie wyższym oraz wytycznymi ESOKJ.”,
- c) ust. 3 otrzymuje brzmienie:  
„3. Za organizację kształcenia w zakresie języków obcych na poszczególnych kierunkach studiów odpowiedzialne są Wydziały UMCS.”;
- 3) Część zarządzenia zatytułowana „*Organizacja kształcenia w zakresie języków obcych*” otrzymuje tytuł: „*Organizacja kształcenia w zakresie języków obcych oraz poświadczania biegłości językowej*”.
- 4) w § 2:
- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:  
„1. Lektoraty z języków obcych są integralną częścią programu studiów pierwszego i drugiego stopnia oraz jednolitych studiów magisterskich. Schemat organizacji kształcenia w zakresie języków obcych oraz poświadczania biegłości językowej stanowi **załącznik nr 1** do niniejszego zarządzenia.”,
- b) wprowadza się ust. 2 w brzmieniu:  
„2. Przez „lektorat” rozumie się nauczanie niekierunkowych języków obcych, to jest takich, które nie stanowią przedmiotu studiów studenta.”,
- c) dotychczasowy ust. 2 staje się ust. 3 i otrzymuje następujące brzmienie:  
„3. Umiejętności językowe studenta na ustawowo wymaganym poziomie są poświadczane zgodnie z wytycznymi ESOKJ przez Uczelniany Zespół ds. Poświadczania Biegłości Językowej, który jest odpowiedzialny za ustandaryzowane poświadczanie biegłości językowej. W skład Zespołu wchodzi przedstawiciele CNIJO UMCS oraz innych jednostek świadczących lektoraty języków obcych na UMCS. Zespół powoływany jest przez prorektora właściwego ds. kształcenia. Prace Zespołu są koordynowane i nadzorowane przez Przewodniczącego, w oparciu o regulamin Zespołu.”,
- d) dotychczasowy ust. 3 staje się ust. 4 i otrzymuje brzmienie:  
„4. Jeżeli w programie studiów przewidziane jest kształcenie w zakresie dwóch lub więcej języków obcych, obowiązek poświadczania umiejętności na poziomie określonym w § 1 ust. 1 dotyczy jednego z nich.”,
- e) dotychczasowy ust. 4 staje się ust. 5,  
f) dotychczasowy ust. 5 staje się ust. 6,  
g) dotychczasowy ust. 6 staje się ust. 7 i otrzymuje brzmienie:  
„7. Student powinien zostać poinformowany o zasadach organizacji kształcenia w zakresie języków obcych oraz poświadczania biegłości językowej na etapie rekrutacji na dany kierunek studiów lub niezwłocznie po zakwalifikowaniu na pierwszy rok studiów.”,
- h) dotychczasowy ust. 7 staje się ust. 8 i otrzymuje brzmienie:  
„8. Wszystkie jednostki prowadzące lektoraty języków obcych zobowiązane są uznawać kompetencje językowe zdobyte przez studenta poza Uczelnią, o ile poświadczone są międzynarodowym certyfikatem językowym lub wpisem z innego lektoratu na ustawowo wymaganym poziomie. Wykaz uznawanych certyfikatów stanowi **załącznik nr 2** do niniejszego zarządzenia.”,
- i) dotychczasowy ust. 8 staje się ust. 9 i otrzymuje brzmienie:  
„9. Na kierunkach neofilologicznych w przypadku, gdy język obcy jest specjalnością kształcenia – student zobowiązany jest wykazać się umiejętnościami językowymi w zakresie języka obcego, do nauczania którego uzyskuje przygotowanie, zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 ESOKJ oraz w zakresie języka

obcego, niebędącego specjalnością kształcenia zgodnie z wymaganiami ustalonymi dla określonego obszaru i poziomu kształcenia w Krajowych Ramach Kwalifikacji dla Szkolnictwa Wyższego.”,

j) dotychczasowy ust. 9 staje się ust.10 i otrzymuje brzmienie:

„10. Na kierunkach neofilologicznych w przypadku, gdy język obcy nie jest specjalnością kształcenia – student zobowiązany jest wykazać się umiejętnościami językowymi, określonymi przez Kierunkowe Efekty Kształcenia dla danego kierunku zgodnie z wymaganiami ustalonymi dla określonego obszaru i poziomu kształcenia w Krajowych Ramach Kwalifikacji dla Szkolnictwa Wyższego.”,

k) dodaje się ust.11 w brzmieniu:

„11. Na kierunkach neofilologicznych przygotowujących do wykonywania zawodu nauczyciela, student zobowiązany jest wykazać się umiejętnościami językowymi w zakresie języka będącego specjalnością kształcenia oraz w zakresie języka niebędącego specjalnością kształcenia, zgodnie z wymaganiami ustalonymi dla określonego obszaru i poziomu kształcenia w Krajowych Ramach Kwalifikacji dla Szkolnictwa Wyższego (*Załącznik do Rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dn. 17 stycznia 2012 r. w sprawie standardów kształcenia przygotowującego do wykonania zawodu nauczyciela tj. Dz. U. z 2012 r. Nr 131 z późn. zm.*).”,

5) w § 3:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Student, który posiada certyfikat lub wpis z oceną z innego lektoratu ze specjalistycznego języka obcego właściwego dla dziedziny nauki studiowanego kierunku na wymaganym ustawowo poziomie, może mieć przepisaną ocenę. W przypadku certyfikatu ocena wystawiana jest po przeliczeniu wyniku z certyfikatu (punktów/procentów etc.) na system ocen obowiązujący na poziomie szkolnictwa wyższego. Przelicznikowa tabela ocen ujęta jest w **załączniku nr 4** do niniejszego zarządzenia.”,

b) ust.3 otrzymuje brzmienie:

„3. Student, który posiada certyfikat lub wpis z oceną z innego lektoratu, potwierdzający tylko ogólne umiejętności językowe na wymaganym ustawowo poziomie, zobowiązany jest dodatkowo uzyskać zaliczenie z języka specjalistycznego związanego z dziedziną nauki właściwą dla studiowanego kierunku. Wzór stosownego oświadczenia stanowi **załącznik nr 5** do niniejszego zarządzenia.”,

c) w ust. 4:

- po ułamku „ $\frac{3}{5}$ ” dodaje się wskaźnik procentowy tj.: „(60%)”,
- po ułamku „ $\frac{2}{5}$ ” dodaje się wskaźnik procentowy tj.: „(40%)”,
- załącznik nr 4 otrzymuje nr 6,

d) w ust. 5 po słowach „którego dotyczy certyfikat” dodaje się tekst: „lub wpis z innego lektoratu”,

e) w ust. 7 w zdaniu pierwszym skreśla się słowa: „przez studentów, o których mowa w ust. 1”;

6) w § 4:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Student nie posiadający certyfikatu lub wpisu z innego lektoratu, potwierdzającego znajomość języka obcego na wymaganym ustawowo poziomie, ma obowiązek uczestniczenia w lektoracie języka obcego.”,

b) w ust 2. skreśla się słowa „organizowanego przez Centrum Nauczania i Certyfikacji Języków Obcych UMCS”,

- c) w ust. 6 załącznik nr 5 otrzymuje nr 7,
- 7) § 5 otrzymuje brzmienie:
- „1. Zasady organizacji kształcenia w zakresie języków obcych oraz poświadczania biegłości językowej dotyczą studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2012/2013 oraz w latach następnych.
  2. Studenci, którzy rozpoczęli studia w roku akademickim 2011/2012 oraz w latach wcześniejszych, odbywają lektoraty z języków obcych na zasadach dotychczasowych.”

## §2

1. Załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 7/2013 *Rektora UMCS z dnia 31 stycznia 2013 r.* otrzymuje brzmienie określone **załącznikiem nr 1** do niniejszego Zarządzenia;
2. Załącznik nr 2 do Zarządzenia Nr 7/2013 *Rektora UMCS z dnia 31 stycznia 2013 r.* otrzymuje brzmienie określone **załącznikiem nr 2** do niniejszego Zarządzenia;
3. Załącznik nr 3 do Zarządzenia Nr 7/2013 *Rektora UMCS z dnia 31 stycznia 2013 r.* otrzymuje brzmienie określone **załącznikiem nr 3** do niniejszego Zarządzenia;
4. Załącznik nr 4 do Zarządzenia Nr 7/2013 *Rektora UMCS z dnia 31 stycznia 2013 r.* otrzymuje brzmienie określone **załącznikiem nr 4** do niniejszego Zarządzenia;
5. Załącznik nr 5 do Zarządzenia Nr 7/2013 *Rektora UMCS z dnia 31 stycznia 2013 r.* otrzymuje brzmienie określone **załącznikiem nr 5** do niniejszego Zarządzenia;
6. Dodaje się **załącznik nr 6** do Zarządzenia Nr 7/2013 *Rektora UMCS z dnia 31 stycznia 2013 r.* „Zasady wystawiania oceny końcowej z lektoratu języka obcego na podstawie ocen cząstkowych w zakresie ogólnej znajomości języka (60%) oraz umiejętności w zakresie języka specjalistycznego (40%) odpowiadającego dziedzinie nauki właściwej dla studiowanego kierunku”;
7. Dodaje się **załącznik nr 7** do Zarządzenia Nr 7/2013 *Rektora UMCS z dnia 31 stycznia 2013r.* „ System przyznawania ocen z egzaminu lub zaliczenia kończącego lektorat języka obcego na poziomie B2/B2+”.

## §3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

**REKTOR**

dr hab. Stanisław Michałowski, prof. nadzw.